

## black dot 24 / mr. 24

Programmspezifische Ausstattungen entnehmen Sie bitte den gültigen Preislisten. Die in dieser Karte abgebildeten Muster sind den Originalen nachempfunden. Etwaige Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt, können kein Reklamationsgrund sein und schließen einen Umtausch aus.

You can see layouts for specific ranges in the relevant price lists. The sample colours pictured in this card are representations of the originals. There could be slight colour differences due to the printing technique, therefore claims cannot be made for product exchange based on a choice made from this card.

Pour toute exécution spéciale, veuillez consulter les listes de prix en vigueur. La reproduction photographique des échantillons de tissus de cette carte a été réalisée d'après des tissus originaux. Toute légère différence de teinte, éventuelle, peut provenir du procédé d'impression. Aucune réclamation et aucun échange ne pourront être formulés pour ces différences naturelles.

Specifieke uitvoeringen van programma's vindt u in de geldige prijslijsten. De voorbeelden van de houtsoorten van deze kaart kunnen slechts bij benadering het origineel weergeven. Eventuele kleurafwijkingen zijn onvermijdbaar door natuurgebonden toleranties en kunnen geen grond voor reclamaties zijn en sluiten derhalve omruiling uit.

Per le specifiche varianti consultare i listini prezzi attualmente in vigore. I campioni illustrati in questa cartella corrispondono agli originali. Eventuali differenze di colore sono dovute a motivi tecnici di stampa. Pertanto non si accettano reclami e si escludono possibilità di sostituzioni.

Podrá encontra las variantes específicas de cada producto en las tarifas de precio vigentes. Las muestras impresas en este prospecto son copia de los originales. Las ligeras variaciones que puedan existir son debidas a la impresión y no se consideran motivo de reclamación, ni cambio.

\*Die Schwerentflammbarkeit hängt vom verwendeten Polsteraufbau ab. Informationen über den verwendeten Polsteraufbau sind in der Regel über die Prüfberichte des Herstellers erhältlich.

The flame resistance depends on the upholstery structure used. Information on the upholstery structure is usually available in the manufacturer's test reports.

La résistance au feu dépend du revêtement utilisé. Les informations sur le revêtement utilisé sont généralement disponibles dans les rapports d'essais du fabricant.

De vlamvertragende eigenschappen hangen af van de gebruikte stofferingsopbouw. Informatie over de gebruikte stofferingsopbouw vindt u gewoonlijk in de testrapporten van de fabrikant.

La resistenza al fuoco dipende dalle caratteristiche dell'imbottitura e rivestimento utilizzati. Le informazioni su tali caratteristiche si desumono dai rapporti di prova del produttore.

El nivel de inflamabilidad depende de la estructura del acolchado utilizado. La información sobre la estructura del acolchado utilizado suele estar disponible en los informes de certificación del fabricante.

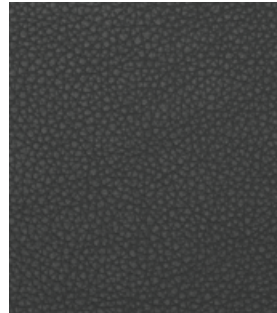
# Leder [0]



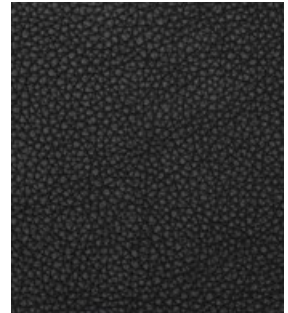
PL102



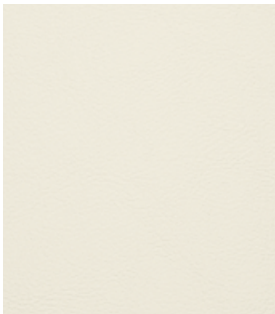
PL103



PL104



PL101



PL105



PL106



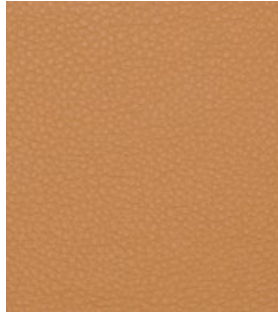
PL107



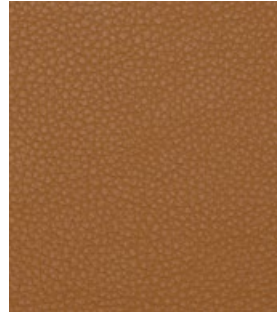
PL108



PL109



PL110



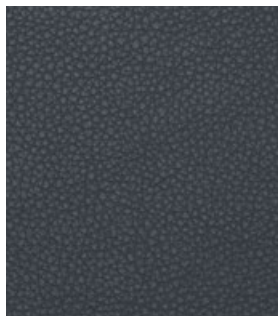
PL111



PL112



PL113



PL114



PL116

Leder ist ein Naturprodukt. Natürliche Merkmale wie Insektenstiche, kleine Verwachsungen und Farbschattierungen geben dem Material seine unverwechselbare Note. Sie beweisen die Echtheit und Einmaligkeit und können daher nicht Grund einer Reklamation sein.

**Stärke:** ca. 1,2 mm

**Reibechtheit** (EN ISO 11640): 500 Touren trocken  $\geq 4$ ; 250 Touren nass  $\geq 3-4$ ;

80 Touren Schweiß pH  $\geq 3-4$

**Lichtehtheit** (EN ISO 105-B02):  $\geq 5$

Erfüllt folgende **Brandschutznormen\***: EN 1021, part 1 & 2

Leather is a natural product. Natural features such as insect bites, small deformities and colour shading give the material its distinctive character. The leather's authentic character is thus not grounds for complaint.

**Thickness:** approx. 1.2 mm

**Fastness to abrasion** (EN ISO 11640): 500 cycles dry  $\geq 4$ ; 250 cycles wet  $\geq 3-4$ ;

80 cycles sweat pH  $\geq 3-4$

**Light fastness** (EN ISO 105-B02):  $\geq 5$

Meets the following **Fire Resistance Standards\***: EN 1021, part 1 & 2

Le cuir est un produit naturel pouvant comporter des aspérités dues aux piqûres d'insectes et blessures de l'animal. Les nuances issues de ces aspérités confèrent au cuir une note inimitable et unique. Elles prouvent sa valeur originale et authentique, et ne peuvent faire l'objet d'aucune contestation.

**Épaisseur** : env. 1,2 mm

**Résistance à la friction** (EN ISO 11640) : 500 tours secs  $\geq 4$ ; 250 tours humides  $\geq 3-4$ ;

80 tours sudation pH  $\geq 3-4$

**Tenue à la lumière** (EN ISO 105-B02) :  $\geq 5$

Répond aux normes **anti-feu\*** : EN 1021, part 1 & 2

Leder is een natuurprodukt. Natuurlijke kenmerken zoals beschadigingen door insectenbeten kunnen nimmer aanleiding zijn voor reclamatie.

**Dikte:** ca. 1,2 mm

**Wrijvingsechtheid** (EN ISO 11640): 500 toeren droog  $\geq 4$ ; 250 toeren nat  $\geq 3-4$ ;

80 toeren zweet pH  $\geq 3-4$

**Lichtehtheid** (EN ISO 105-B02):  $\geq 5$

Beantwoordt aan de volgende **brandveiligheidsnormen\***: EN 1021, part 1 & 2

La pelle è un prodotto naturale. Le irregolarità naturali della pelle, punture di insetti, piccole cicatrici e variazioni di colore confermano l'autenticità del materiale e la sua particolarità. Pertanto non sono motivo di reclamo.

**Spessore:** ca. 1,2 mm

**Resistenza all'usura** (EN ISO 11640): 500 cicli asciutto  $\geq 4$ ; 250 cicli bagnato  $\geq 3-4$ ;

80 cicli sudore pH  $\geq 3-4$

**Solidità alla luce** (EN ISO 105-B02):  $\geq 5$

Rispetta le seguenti **norme anticombustione\***: EN 1021, part 1 & 2

La piel es un producto natural. Pequeñas marcas naturales en la superficie o el color le dan su toque personal a cada pieza. Demuestran la autenticidad y naturalidad de la piel y no pueden ser por ello motivo de reclamaciones.

**Espesor:** aprox. 1,2 mm

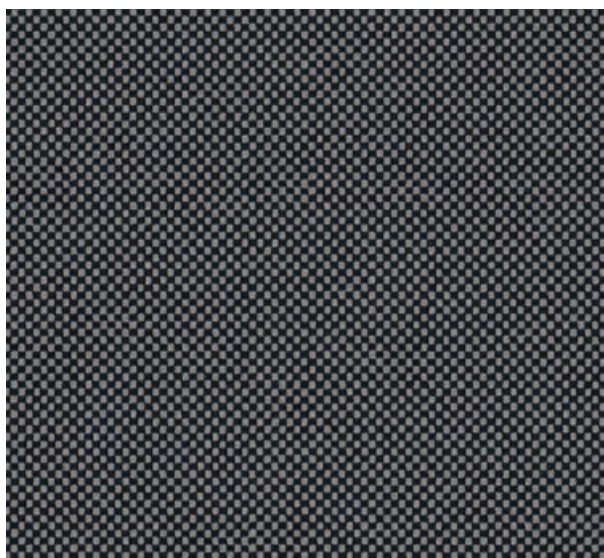
**Resistencia al frotamiento** (EN ISO 11640): 500 ciclos en seco  $\geq 4$ ;

250 ciclos en mojado  $\geq 3-4$ ; 80 ciclos con sudor pH  $\geq 3-4$

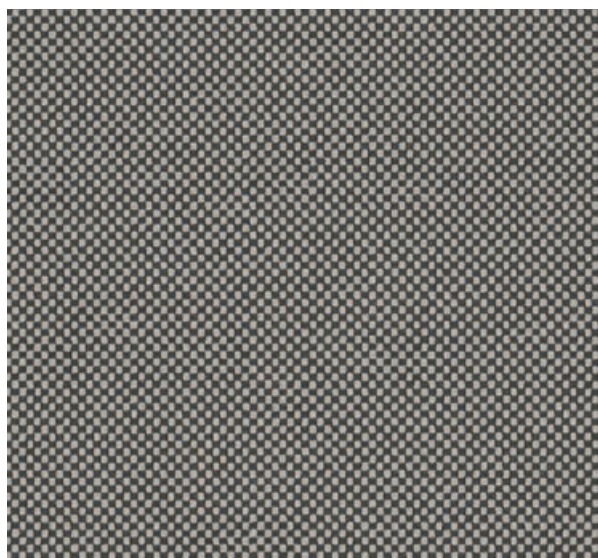
**Resistencia a la luz** (EN ISO 105-B02):  $\geq 5$

El material cumple con las **normas de resistencia al fuego\***: EN 1021, part 1 & 2

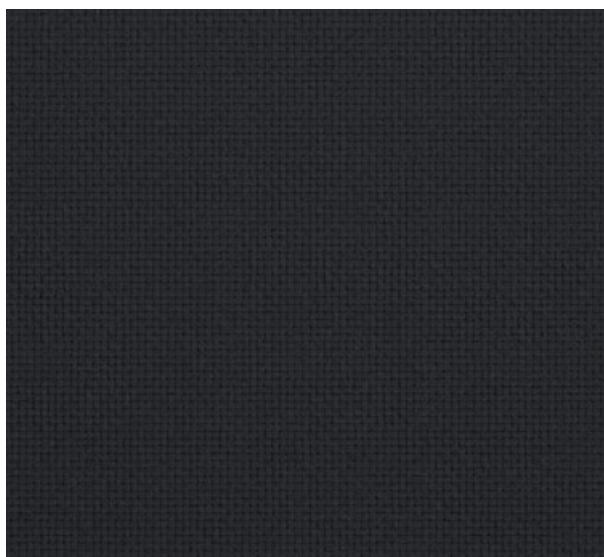
## Pure [4]



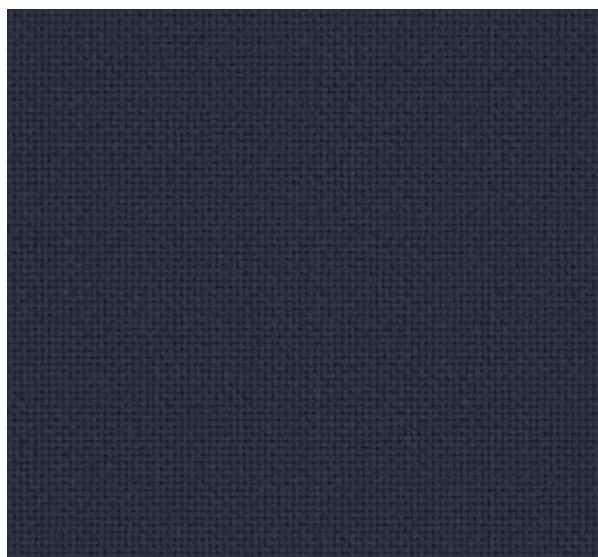
PU11



PU111



PU10



PU70

**Material:** 100 % recycled Polyamid  
**Gewicht:** 305 g/lfm  
**Breite:** 140 cm  
**Scheuertouren** (EN ISO 12947-2, Martindale): 500.000  
**Pilling**/Knötchenbildung (EN ISO 12945-2): 5  
**Reibechtheit** nass/trocken (EN ISO 105-X12): 4-5/4-5  
**Lichtecktheit** (EN ISO 105-B02): 5-7  
Erfüllt folgende **Brandschutznormen\***: EN 1021, part 1 & 2

**Material:** 100 % recycled polyamide  
**Weight:** 305 g/lin m  
**Width:** 140 cm  
**Abrasion resistance** (EN ISO 12947-2, Martindale): 500,000 cycles  
**Pilling** (EN ISO 12945-2): 5  
**Fastness to abrasion** wet/dry (EN ISO 105-X12): 4-5/4-5  
**Light fastness** (EN ISO 105-B02): 5-7  
Meets the following **Fire Resistance Standards\***: EN 1021, part 1 & 2

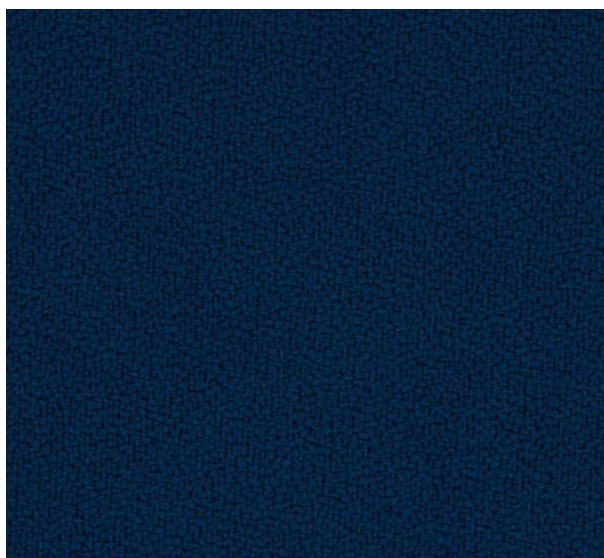
**Composition :** 100 % polyamide recyclé  
**Poids :** 305 g/ml  
**Largeur :** 140 cm  
**Nombre de tours d'abrasion** (EN ISO 12947-2, Martindale) : 500.000  
**Boulochage** (EN ISO 12945-2) : 5  
**Résistance à la friction** à sec/humide (EN ISO 105-X12) : 4-5/4-5  
**Tenue à la lumière** (EN ISO 105-B02) : 5-7  
Répond aux normes **anti-feu\*** : EN 1021, part 1 & 2

**Materiaal:** 100 % gerecycled polyamide  
**Gewicht:** 305 g/str.m  
**Breedte:** 140 cm  
**Aantal toeren** (EN ISO 12947-2, Martindale): 500.000  
**Pluizen** (EN ISO 12945-2): 5  
**Wrijvingsechtheid** nat/droog (EN ISO 105-X12): 4-5/4-5  
**Lichtecktheid** (EN ISO 105-B02): 5-7  
Beantwoordt aan de volgende **brandveiligheidsnormen\***: EN 1021, part 1 & 2

**Materiale:** 100 % poliammide riciclato  
**Peso:** 305 g/m  
**Larghezza:** 140 cm  
**Resistenza all'usura** (EN ISO 12947-2, Martindale): 500.000  
**Pilling** (EN ISO 12945-2): 5  
**Resistenza allo sfregamento** bagnato/asciutto (EN ISO 105-X12): 4-5/4-5  
**Solidità alla luce** (EN ISO 105-B02): 5-7  
Rispetta le seguenti **norme anticombustione\***: EN 1021, part 1 & 2

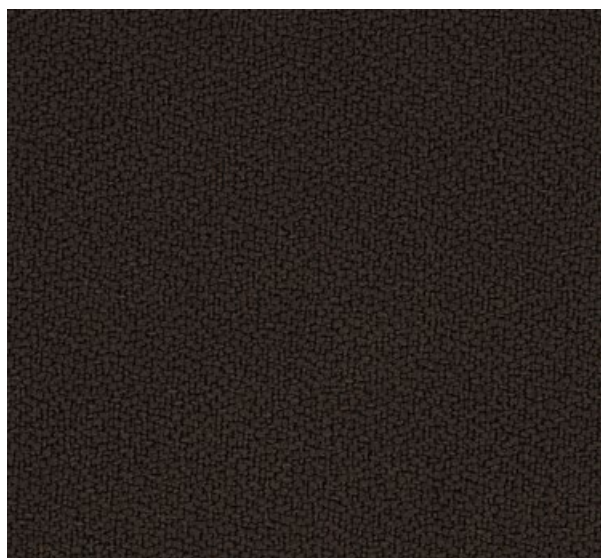
**Material:** 100 % poliamida reciclado  
**Peso:** 305 g/m.l.  
**Ancho:** 140 cm  
**Ciclos de frotamiento** (EN ISO 12947-2, Martindale): 500.000  
**Pilling/frisado** (EN ISO 12945-2): 5  
**Resistencia a la abrasión** mojado/seco (EN ISO 105-X12): 4-5/4-5  
**Resistencia a la luz** (EN ISO 105-B02): 5-7  
El material cumple con las **normas de resistencia al fuego\***: EN 1021, part 1 & 2

# Phoenix [9]



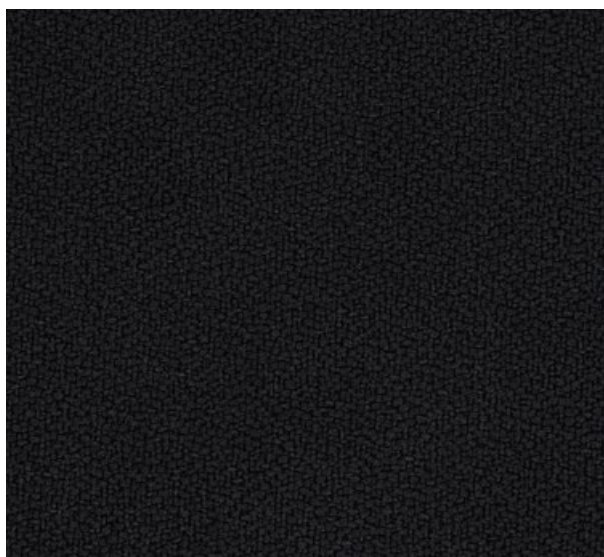
9P1

(YP026)



9P3

(YP046)



9P2

(YP009)

**Material:** 100 % Polyester  
**Gewicht:** 399 g/lfm  
**Breite:** 140 cm  
**Scheuertouren** (EN ISO 12947-2, Martindale):  $\geq 100.000$   
**Pilling**/Knötchenbildung (EN ISO 12945-2): 5  
**Reibechtheit** nass/trocken (EN ISO 105-X12): 4/4  
**Lichtechtheit** (EN ISO 105-B02): 6  
Erfüllt folgende **Brandschutznormen\***:  
EN 1021, part 1 & 2; BS 7176 Low Hazard

**Material:** 100 % polyester  
**Weight:** 399 g/lin m  
**Width:** 140 cm  
**Abrasion resistance** (EN ISO 12947-2, Martindale):  $\geq 100,000$  cycles  
**Pilling** (EN ISO 12945-2): 5  
**Fastness to abrasion** wet/dry (EN ISO 105-X12): 4/4  
**Light fastness** (EN ISO 105-B02): 6  
Meets the following **Fire Resistance Standards\***:  
EN 1021, part 1 & 2; BS 7176 Low Hazard

**Composition :** 100 % polyester  
**Poids :** 399 g/ml  
**Largeur :** 140 cm  
**Nombre de tours d'abrasion** (EN ISO 12947-2, Martindale) :  $\geq 100.000$   
**Boulochage** (EN ISO 12945-2) : 5  
**Résistance à la friction** à sec/humide (EN ISO 105-X12) : 4/4  
**Tenue à la lumière** (EN ISO 105-B02) : 6  
Répond aux normes **anti-feu\*** :  
EN 1021, part 1 & 2; BS 7176 Low Hazard

**Materiaal:** 100 % polyester  
**Gewicht:** 399 g/str.m  
**Breedte:** 140 cm  
**Aantal toeren** (EN ISO 12947-2, Martindale):  $\geq 100.000$   
**Pluizen** (EN ISO 12945-2): 5  
**Wrijvingsechtheid** nat/droog (EN ISO 105-X12): 4/4  
**Lichtechtheid** (EN ISO 105-B02): 6  
Beantwoordt aan de volgende **brandveiligheidsnormen\***:  
EN 1021, part 1 & 2; BS 7176 Low Hazard

**Materiale:** 100 % poliestere  
**Peso:** 399 g/m  
**Larghezza:** 140 cm  
**Resistenza all'usura** (EN ISO 12947-2, Martindale):  $\geq 100.000$   
**Pilling** (EN ISO 12945-2): 5  
**Resistenza allo sfregamento** bagnato/asciutto (EN ISO 105-X12): 4/4  
**Solidità alla luce** (EN ISO 105-B02): 6  
Rispetta le seguenti **norme anticombustione\***:  
EN 1021, part 1 & 2; BS 7176 Low Hazard

**Material:** 100 % poliester  
**Peso:** 399 g/m.l.  
**Ancho:** 140 cm  
**Ciclos de frotamiento** (EN ISO 12947-2, Martindale):  $\geq 100.000$   
**Pilling/frisado** (EN ISO 12945-2): 5  
**Resistencia a la abrasión** mojado/seco (EN ISO 105-X12): 4/4  
**Resistencia a la luz** (EN ISO 105-B02): 6  
El material cumple con las **normas de resistencia al fuego\***:  
EN 1021, part 1 & 2; BS 7176 Low Hazard